A BELFAST

E LONDRA.

**PROTAGONISTI** 

**DEL CONFLITTO** 

GRAN BRETAGNA

**DUBLINO** 

Alterchi, offese, scambi di accuse all'indomani delle rivelazioni sui canali segreti di Downing Street con l'Esercito repubblicano

Il premier conservatore evita la crisi del suo governo con il consenso dei laburisti Ian Pasley espulso dall'aula

## «L'Ira ha le chiavi della pace»

## Battaglia ai Comuni, Major sfugge all'agguato unionista

Il ministro del Nord Irlanda, sir Patrick Mayhew, si è difeso strenuamente alla Camera dei Comuni di Londra E con l'appoggio dei conservatori e perfino dei laburisti ha escluso le sue dimissioni, difendendo i contatti segreti con l'Ira. Espulso dall'aula il reverendo lan Pasley, leader degli unionisti. Ma c'è ancora un giallo sulla vendicità dei messaggi tra Ira e governo inglese

LONDRA. «Il governo aveva il dovere di rispondere alle offerte di pace dell'Ira il eserci-to repubblicano irlandese. Lo ha detto ien il ministro per il Mayhew alla Camera dei Comuni per spiegare la decisione di tenere aperto un canale di comunicazione segreto con guernglien indipendentisti Spalleggiato dal primo mini-stro, John Major applaudito dai parlamentari conservatori quasi lodato dall'opposizione laburista Mayhew ha sostenuto che «le chiavi della pace in Nord Irlanda sono nelle mani dell lra» e che la pace è un pre-mio per il quale vale la pena di rischiare. Si è difeso dall'accu sa di aver mentito negando l e sistenza dei contatti con i guer righeri repubblicani afferman do che un tale canale «può funzionare solo se la sua se-

trambe le parti» E il ministro

alla famiglia

LONDRA La società bri-

tannica si interroga sulla ca-

duta dei propri valori morali

La vicenda dei due ragazzini

di Liverpool che hanno brutal

mente assassinato un bimbo

di due anni ha profondamen

te scosso le coscienze. La po-

lemica tra autorità politiche e

religiose sui rispettivi limiti

nell educazione dell'infanzia

che l'ambito dell'iniziativa le-

gislativa leri è stato reso noto

un appello di alcune tra le più

Appello dei leader religiosi inglesi

Basta shopping»

preoccupati per la caduta dei valori

«Domenica dedicata

Alcuni dei principali leader religiosi della Gran Bra-

tagna hanno firmato un appello contro l'apertura

dei negozi alla domenica Anglicani, ebrei, prote-

stanti sono ugualmente preoccupati dei danni ai va-

lori della vita familiare che ne deriverebbero. È una

prima reazione alla preoccupazione per la caduta

di moralità della società messa in luce da alcuni de-

litti che hanno avuto adolescenti come protagonisti

inglesi al Parlamento Vi s

chiede che l'assemblea di Westminster infiuti di approva

re alcuni disegni di legge che

dei negozi anche alla domenica L'argomento è contro-verso ed aveva già suscitato

un acceso dibattito. Ora però

di Westminster il rabbino di

Loridra e il rappresentante di

un concilio di chiese prote-

stanti scendono in campo per

attribuire alla questione

l apertura

consentirebbero

confortato dalla solidarietà della stragrande maggioranza conclusione ogni ipotesi di di-

Il governo, come è noto, era stato costretto I altro giorno ad immettere i esistenza di questi contatti finora sempre negati dono che il settimanale «The Observers aveva pubblicato il testo di un messaggio inviato nel marzo scorso da Mayhew a Martin McGuinness, considerato il capo del comando ar mato dell'organizzazione indi

La rivelazione ha fatto infuriare gli unionisti e ieri ai Comuni și è avuto un saggio della loro indignazione il reveren doi lan Pasley con voce altera ta ha accusato il ministro di mentire ed ha rinnovato la ri chiesta di dimissioni. È intervenuta la presidente della Camera Betty Boothroyd chiedendo cusa Malurs ènfiutato e lei lo ha invitato ad uscire. La presidente ha sospeso la seduta per qualche minuto il tempo ne cessario per far votare alla Camera la sospensione di cinque giorni del parlamentare unio nista 247 voti a favore 25 con tran Ma anche McGuinness ha iccusato il ministro per il nord Irlanda di mentire quando di chiara come ha fatto anche ie ri, che i ira gli avrebbe trasmes so a febbraio un messaggio in cui si diceva che «il conflitto è finito e noi abbiamo bisogno di consigli» «lo rigetto total mente queste affermazioni» ha dichiarato McGuiriness alla

stampa di Belfast Ma chi ha ragione e chi tor to? Diciamo che in una matu ria tanto delicata le possibilità delle contraffazioni, della di sinformazione o solo dei gio chi politici sono molte alti. F

rato il braccio politico dell'Ira hanno diffuso il testo dei mesaggi scambiati in questi mesi Che ne emerge? Scambi di do umenti incontri promesse offerte di cessate il fuoco i contatti segreti fra il governo di Londraa e la dingenza dell csercito repubblicano irlandese sono andate avanti per tutto questianno malgrado «sul campo» si continuasse a com battere Qua e là per l'Inghilter ra e il Nord Irlanda scoppiava no micidiali bombe mentre capi dell Ira chiedevano al governo «consigli» e offrivano tre gue da tenero segrete per non disorientaro i «volontari» e chiedevano scuse per i due bambini morti a Warrington ci tando un antico proverbio ir landese «La mani di Dio lavo rano in modo misterioso» Il

governo rispondeva assicuran

il Sinn Fein il pirtito conside

dell lra se la violenza fosse cessata Come si vede sia il governo che Hra se fossero ven questi documenti ne usci rebbero politicamente mal conci nel senso delle incoe-renze e delle bugie dette e fat Ma quest incidente, almeno i sentire quello che ha giurato ien Mayhew non dovrebbe avere conseguenze irreversibili

ad un Irlanda unita a condizio

ne che questa sia la volonta

dicendosi disonobile ad aprire

un tavolo delle trattative con il

Sinn Fein il braccio politico

Ma la pace malgrado i con

sull'incerto processo di pace nianciato da Londra e Dublino «Prometto a questo Parla mento e al popolo del nord Ir landa che non cesseremo gli



IAN PAISLEY Leader del Partito unionista democratico (Dup). Pastore.

Sostenitore del-l'Irlanda del Nord nell'orbita britannica Rifiuta di negoziare con Dublino finché non avrà rinunciato a rivendicare il suo diritto territoriale sulle province del Nord.

JAMES MOLYNEAUX

Leader del partito Unionista dell'Ulster (Uup). Non ha respinto l'idea di discutere con il Sinn Fein ma a condizione di avere garanzie sulla volontà dell'Ira di bandire la violenza.

**GERRY ADAMS** 

Presidente del Sinn Fein, braccio politico dell'ira Sostenitore del dialogo, ha elabo-rato con John Hume pace lasciando intravedere la fine della lotta armata dell'Ira

JOHN HUME Leader del Partito Laburista socialdemocratico (Sdlp), mode rato. Favorevole al ne

LO SCONTRO DELLE MILIZIE

Esercito repubblicano irlandese.

Nato nel 1919 durante la guerriglia che si concluse con la creazione dell'Eire. Ricostituito nel 1969 per difendere i ghetti cattolici, diventa forza antibritannica nel

MILIZIE PARAMILITARI PROTESTANTI

strage di cattolici.

UFF: combattenti per la libertà dell'Ulster, nata nel 1973. È la più importante delle milizie e la più pericolosa. È diretta da un gruppo di giovani attivisti.

UVF: la Forza dei Volontari dell'Ulster, creata nel 1912 per combattere l'idea di un'Irlanda indipendente. Firma la sua rinascita nel 1966 con una

\*Liberation

Il grafico è stato ripreso da

25 ANNI DI GUERRA

3.100 persone sono

morte, vittime della violenza in Irlanda

340 militanti dell'Ira

sono attualmente in 1

del Nord dal 1969.

prigione.

ALBERT

Dick Spring

REYNOLDS

Primo ministro irlan-

dese. Ha rivelato di

avere un piano di pa-

ce elaborato dal suo

ministro degli esteri

JOHN MAJOR

nico. Potrebbe annun

ciare prossimamente

Segretario di Stato all Irlanda del Nord.

Conosciuto come mo-

il suo piano di pace.

**PATRICK** 

**MAYHEW** 

tamente la sfera dei valori mo-\*Le pressioni commerciali sono già abbastanza forti nel la nostra società, la domenica

permette spazio per nutrire altri valori, altre aspirazioni e le dimensioni della vita familiare in un atmosfera più rilassata» Cost scrivono gli alti prelati convinti che da salute tuale psicologica e fisica del la nostra nazione peggiorerà stanzialmente diverso dagli al mine» di akuni gruppi di con sumatori non dovrebbero quindi essere premiati a dan-no degli «interessi a lungo ter mine di tutta la comunita-

Può sembrare singolare che un tema tanto complesso co me quello della tutela dei valori familiari sia affrontato di petto partendo da un punto di vista che può apparire margi nale o quantomeno seconda rio Il fatto può peraltro dare la

quale alcum recenti avvenidella classe dingente inglese. I giornali di jeri riportavano una replica dell'arcivescovo di Canterbury ad alcune dichia razioni del ministro inglese degli interni David Maclean Quest ultimo aveva parlato di un «curioso silenzio» della chiesa d'Inghilterra a proposi to della cruciale importanza di educare i bambini ai concetti del bene e dei male George Carev Larcivescovo risponde richiamando le responsabilità di tutti «Corria marci in un popolo privatizza sua funzione di genitore, deve chiedersi quali direttive morali sappiamo dare oggi aj giova ni nelle case nelle chiese c

La Chiesa di Inghilterra non si sente insomnia priva di colpe L'appello al rispetto del giorno festivo vuole essere for se una prima scossa ad un a

patia che appare un po-gene rale Una prima impennate contro la dittatura degli inte piccoli negozi 1 grandi ma

ressi economici. La soppressione del divieto di apertura domenicale per gli esercizi commerciali sarebbe infatti solo una specie di sanatoria Già oggi non solo a Londra ma in tutto il Paese il riposo festivo viene rispettato solo dai gazzini da anni tengono le porte aperte nonostante la formale proibizione Le multe previste sono infatti tanto esi 100 sterline al massimo terrente per imprese in grado di realizzare incassi molto consistenti funzionando la domenica Il fatto è che la grande maggioranza dei con sumatori a quanto pare au spica una liberalizzazione ge nerale degli orari. E la pressio-ne combinata di potenziali acquirenti e grossi commer cianti sta fatalmente portando all abbattimento delle ultime

I capiclan disertano la conferenza sulla Somalia. A Mogadiscio 3 miliziani uccisi dai marines

## Aidid alza la voce: «Fuori l'Onu»

NOSTRO SERVIZIO

alte personalità delle chiese importanza che investe diret

Se il «buon giorno» dipio matico si vede dal «mattino» delle presenze allora la quarta conferenza umanutaria Somalia apertasi ien ad Addis Abeba non sembra destinata a grandi risultati. Sono infatti ri maste vuote le sedie dei leader delle due masgion fazioni somale in lotta il generale Mohammed Farah Aidid - di recente «nabilitato» sul piano politico prima dagli Usa e poi dalle stesse Nazioni Unite – ed il presidente provisorio Ali Mahdi Mohammed La delu sione ha il volto del presidente etipico Meles Zenawi. Lespo nente politico africano che più di ogni altro si è impegnato a favorire la riconciliazione na zionale della Somalia e che nel marzo scorso ottenne da

tutti e quindici i leader dei cordo di base per una ricostru zione politica del Paese, un ac-cordo che otto mesi dopo è ri masto, ancora, lettera, morta «La comunità internazionale luto inaugurale - ha dimostra to di voler aiutare i somali. Ma per raggiungere il limite della pazienza e non esiterà a ritira re gli aiuti se i combattiment continueranno. Il primo colpo di scena, mentre nella capitale etipica le autorità – tra le qual Linviato del ministero degli Esteri italiano Maurizio More no - sfilavano per i saluti è ve nito da Mogadiscio. In una conferenza stampa convocata

illultane imputo Audid notisolo ha spieg ito i motivi della sua assenza alla conferenza si Addis Abeba (otto suoi diri genti sonmo incora detenuti dall'Onu e l'acroporto di Mo gadiscio è controllato dagli \*ostili\* caschi blu) m i ha rilan ciato la sfida. Lex \*nemico nu mero uno\* della Casa Bianca c del Palazzo di vetro ha chiesto che le Nazioni Unite abbando nino subito il suo Paese ed hacommiscate che i suoi cinque rappresentanti ad Addis Abe ba hanno ivuto i incarico di convincere le iltre fazioni a partecipare ad una conferenza dutta somalas che esce stesse. assieme alla sua dovranno or ganizzare a Mogadiscio entro il prossimo gennaio al il giocodelle parti – ha commentato Linviato Usa per la Somalia Robert Oakley inferendosi in

Che all assenza di Ali Mahdi che ha mviato suoi rappresen tanti lamenta ido la revoca da parte dell Onu del manadato di cattura per Aidid - tuttavia è importante che si ivvii il con titto della base, prima che si arnvi ai colloqui tra i vertici. Ma lo stesso Oaklev non si fa molte illusioni. Per quel che mi risulta - ha ammesso - la p ice resta lontana» I uccisio ne i Mogadiscio di tre somali da parte di soldati americani fa di sfondo alle prececupiti ma realistica previsione del Linviato di Clinton. A confermare Lordine ricevuto di boi cottare la conferenza i cinque rappresent inti dell'Alleanza sono rimasti nel loro albergo e non sono intervenuti ii lavon. A spieg ime la ragione ci ha ornsato il generale che da Mo-

g talscio il rapettro la consul Li denuncia contro I Onu. Che sha dirottato su un operazione militare i fondi de stinati ad aiu tare i somali e a contribuire al la ricostruzione del Paeses. Più sc finalizzati ad un esame tra don itori e somali di aspeti so prattutto umanitari gli orga nizzatori della conterenza di Addis Abeba non celavano imbizioni di risultati politici Ma il timore che queste poten zi ilita vadano perse ha spinto quasi tutti gli intervenuti a chia rire che i l'aesi occidentali non sono disposti ad attendere an i somali si siederanno senza armi per discutere tra loro se ne tha miriccia che non sembri impensieri i della guerra rimasti a Mogadi

